

## Hiiumaa lühikese tarneahela tutvustus Hiiumaa Kataloogis 2021

Sellel aastal tutvustame Hiiumaa kataloogi lugejale Hiiumaal ja mandrimaal üheksat tootjat, kes oma toidutoote valmistavad Hiiumaal kasvanud põllu-, köögi- ja metsaviljast. Naudi lähedal kasvanut ja toodetut – see on kõige värskem ja kasulikum!



# Hiiumaal eelista hiiumaist toitu!

*In Hiiumaa eat like a local  
Hiidenmaalla saat lähiruokaa!*

### 🇪🇺 Hiiumaa on UNESCO tunnustusega elukeskkond

UNESCO programm „Inimene ja biosfäär“ aitab üha enamatel inimestel valida jätkusuutlikku eluviisi. Et sinul oleks lihtsam teha häid valikuid, vali toitu, mida sa sööd. Hea toit on kohalik, lähedal kasvanud ja kasvatatud. Valides kohaliku, aidad edeneda kohalikul toidutootmisel.

### 🇬🇧 Hiiumaa is the living environment recognised by UNESCO

UNESCO's Man and Biosphere Program can help people to choose sustainable lifestyle. To make good choices, be wise in what you eat. Good food is local, grown nearby. By choosing local food, you support local food production.

### 🇫🇮 Hiidenmaa on UNESCO hyväksymä elinympäristö

UNESCO'n "Ihminen ja biosfääri" -ohjelma auttaa yhä useampia ihmisiä valitsemaan kestäviä elämäntapoja. Että sinun olisi helpompaa tehdä hyviä valintoja, valitse syömasi ruoka. Hyvä ruoka on paikallista, se kasvaa ja kasvatetaan lähellä. Valitsemalla paikallisen edistät paikallista ruoan tuotantoa.

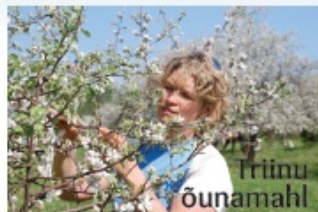


Hiiumaa toidu lühikese tarneahelat toetab Hiidlaste Koostöökogu Lühikese tarneahelate või kohalike turgude kaudu põllumajandus- ja toidu turustamisvõimaluste arendamise toetus (MAK 2014-2020 meede 16.4)

# Hiiumaa lühike toidutarneahel

Hiiumaa short food supply chain | Hiidenmaa lyhyt elitarvikeketju

Tooted müügil e-poes Hiiumaa.ee, talupoodides, COOP ja Selver kauplustes ja mandril | Buy on-line Hiiumaa.ee, farm shops, COOP and Selver stores and on the mainland | Osta verkkokaupasta Hiiumaa.ee, maatilamyymälöistä, COOP- ja Selver-myymälöistä sekä mantereella



**Triinu õunamahl**  
Mahe õunamahl, mahla pakendamine ja mahlapressimise teenus  
TRIINU APPLE JUICE - ecological apple juice, juice packaging and juicing service.  
Luomuoomenahehu, mehun pakkaamine ja mehun puristamispaalvelu.  
triinusc@gmail.com  
triinuoounamahl.weebly.com  
Triinu Schneider +372 518 9693



**Lemmena mesi**  
Puhta looduse mesi hoolikalt valitud korjemaalt  
Tooted müügil otse talust.  
Pure nature honey from carefully selected harvesting land.  
SIIA FIN TEXT  
2 rida  
Lemmena Mesindustalu  
www.lemmena.ee | info@lemmena.ee  
Viive +372 555 65234



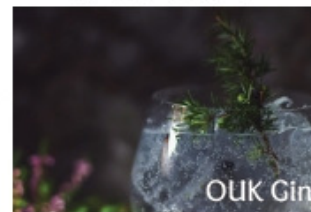
**Dagö Berry**  
Amsad ja omad, südamega loodud tooted: mahemahlad, -moosid, -siirupid ja -glögi.  
Our products created with the love: organic juices, jams, syrups and glogg from Hiiumaa.  
FIN text  
2 rida!  
Dagö Berry OÜ  
dagoberry.ee | info@dagoberry.ee



**Lepaniidi farm**  
Mahelamba ja -kitseliha ning mahkeitsepiimatooted, mahkeköögiviljad. Müüme oma talu poest ja laadadel.  
Lepaniidi Farm products are organic sheep and goat meat and goat milk products as well as organic vegetables that we sell at our farm shop and at fairs.  
LEPANIIDI TILAN maatloudustooted ovat luomulampaan- ja vuohenliha- ja vuohenmaitotuotteita sekä luomuvihanneksiä, joita myymme maatilakaupassamme ja markkinoilla.  
Kaire Vannas FIE  
Lepaniidi  
Kaire Vannas +372 56633294



**Hiiumari**  
Hiiumaal valminud maasikad ja vaarikad otse põllult! Maasikataksa toob marjad Hiiumaa piires sinu juurde jaanipäevast juuli lõpuni.  
Local strawberries and raspberries straight from the Hiiumaa field! The strawberry taxi brings berries to you within Hiiumaa from Midsummer to the end of July.  
HiiuMari Kasvattaa ja myy Hiidenmaalla kypsyneet mansikoita ja vadelmia. Mansikataksa tuo Hiidenmaalla marjat sinulle kotiin.  
Hiiumari OÜ  
HiiuMari | sven@hiiumaa.ee  
Maris ja Sven Kruggulson +372 5241274



**OUK Gin**  
Maailmatasemel käsitöödžinn, mille erilised maitse- ja lõhnad pärinevad 455 miljoni aasta vanusest meteoriidkraatrist hoolikalt kogutud maitsetaimedest ja värskest artesiaiveest.  
A world-class handcrafted gin with special flavors and aromas from herbs and fresh artesian water carefully collected from a 455 million-year-old meteorite crater.  
FIN text  
EI MAHU PALJU! Max 3 rida!  
OUK Gin  
ouk.gin | ouk.ee



**Hiiu Gourmet**  
Hiiumaa metsataimedest ja -marjadest kodused siirupid, maitsesegud, sinepid, glöggid ja muud tooted.  
Home-made syrups, seasonings, mustards, glogg from plants and berries of Hiiumaa ecological forest.  
Hiidenmaan luomumetsist kerätystä kasveista ja marjoista kotitekoisia siirappeja, mausteita, sinappeja, glöggi ja muut.  
Hiiu Gourmet OÜ  
hiiugourmet.ee | hiiugourmet@gmail.com  
Ly +372 5648 0998



**Hiiumaa Käsitööjoogid**  
Maheleedri tooted ja käsitöölimonadid, siirupid, nullijoogid, teesegud, maiustused ja maitseäädikad  
Hiiumaa Handicraft Drinks - ecological elder products and handmade limonades, syrups, bubble drinks, tea blends, sweets, vinegar.  
Hiiumaa Käsitööjoogid - käsinthetyjä juomia ja limonadeja luomuseljasta, siirappeja, hiilihapollisia juomia, teesekoituksia, makeisia ja etikkaa.  
Tähe OÜ  
famerkalle.com/leeder  
Heli +372 515 0319



**Lavendlitalu**  
Maailma põhjapõlsem lavendlitalu ootab külla 24-25. juuli 2021 ja 31 juuli 2021.  
Hiiumaa Handicraft Drinks - ecological elder products and handmade limonades, syrups, bubble drinks, tea blends, sweets, vinegar.  
Hiiumaa Käsitööjoogid - käsinthetyjä juomia ja limonadeja luomuseljasta, siirappeja, hiilihapollisia juomia, teesekoituksia, makeisia ja etikkaa.  
Lavendlitalu  
Lavendlitalu  
lavendlitalu@gmail.com

MTÜ Hiidlaste Koostöökogu projekt 2019

MAK 2014-2020 toetus meetmes 16.4 "Lühikeste tarneahelate või kohalike turgude kaudu põllumajandustoodete ja toidu turustamisvõimaluste arendamise toetus"

